大清光緒廿七年

第五千八百九十一號

叻報

（本館開設在舊巴鼠口門牌第七號）

辛丑七月初九日

大英一千九百零一年八月廿二號禮拜四

[illegible]

[illegible]

[illegible]本館謹白

通知遷葬　○敬者福建新塚四脚亭之路乃係開山闢徑挖掘而成路傍皆係塚山惟因日久年深雨水淋漓雨附近路傍之塚多有仰塌前日工部局有函來謂此等墳塚宜即遷葬否則愈卸愈甚恐不免棺柩有暴露之虞即經本董事等查悉宜遷之塚計有三坵據其墓碑一係杞阜公墓孝男士先士爐係於同治元年十一月二十日所立一係天德劉公墓一係曾天竂墓係於同治二年所葬以上三塚均須遷葬茲特通知以上諸墓之子孫知悉各宜體念先人骸骨及早前來遷葬免致暴露貽悔難追若至七月十五日後不來遷葬即由本董事等與其代爲遷徙特此預聞

大清光緒二十七年六月十七日

現任恒山亭董事薛有禮謹啓

香港恒安保險兼貨倉有限公司分局告白　○啓者本公司實備資本銀一百萬元承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物無意外之虞所有章程均照英例辦理務臻妥善本分局設在叻中街門牌八十五號樓上　諸君光顧請到本分局投保仰祈留意不勝欣望此佈

大清光緒廿七年五月廿三日　大英一千九百零一年七月八號　分局司理人鍾賜龍謹啓

招童附學　○啟者本館刻已聘到陳先生在本館後樓設帳訓蒙倘附近人家有欲送兒附學者請到本館面商便得

本館謹啓

頂上點臘紅烟發售　○啓者本號親自採辦鶴山芸薌正地道簽頂嫩葉紅烟發售不惜資本精工配製烟色潤澤氣味香甜且能耐久不變每包重捌兩每箱裝壹佰肆拾包沽價銀一十九元此烟吸之濃香異常兼治山嵐瘴氣並能除痰辟疫實爲烟中之佳品與別家所沽之紅烟大相懸絕所謂價廉味高誠非謬也　諸尊光顧請早移玉惠臨是幸

光緒廿七年正月廿一日　星嘉坡牛車水公興號謹啓

時局問題二

漁古著

二曰日否宜親俄否能拒也東瀛士夫之言曰日與中華本屬同種同洲同文之國時凜唇亡齒寒之戒特創保中興亞之謀一時志士雲從義聲風被日復遣其能言之士襆被來中無論際簪纓之雅會訂縞紵之交遊莫不勸我華人蠲棄前嫌共圖振奮今當革故鼎新之際尤資與國匡扶斯言也日人言之即華人亦心焉信之已吾華士夫之言曰中國與俄纏壤毘連犬牙交錯俄人抱囊括席捲之志存遠交近攻之心久已覬北巖疆隱伎吾地即如此次乘吾難作突據滿洲我中國苟不力圖抵拒阻彼貪求誠恐俄人一旦馮首欲東必貽後悔斯言也華人言之即西人亦嘖嘖焉和之已第以鄙人硜硜之見則以爲日似宜親而勢不可親俄雖當拒而力終難拒願寡陋以質高深我中國承平日久偃武修文同治中興以來久已與民休息綏從通商局啟交涉紛煩我　朝廷亦維志切懷柔不欲輕開邊釁每遇外人要求權利始雖力與磋磨卒之如願以償斷不致以玉帛而易干戈之局然以隱忍爲外交之的則國威墜而士氣亦爲之不揚循至文武荒嬉致貽債帥驕兵之誚日則屢爲邊患歷代皆然洎乎明治維新益修武備彼素知我中原柔弱久存窺伺之思因之密派腹心充爲間諜凡我國中山川險隘以及軍實情形無不偵探詳明洞如觀火甚且繪圖貼說傳之國中以故甲午之役日軍來華無不携有中國地圖藏之胄裏加以間諜四起預佈虛聲乃能一戰勝齊使我中國割地償金聲威頓挫是則日本圖中之策固已匪夕匪朝不過師出無名向在沉機觀變耳迨逢高麗事起彼即乘此機會踴躍用兵不得謂事出無心誘爲兄弟鬩牆之變也不過事平以後大欲已償恐我中國地廣人稠終圖報復故又發聯中保亞之說以冀釋茲嫌隙拓彼商途且知俄人虎視眈眈禍將東因及又姑與吾華敦睦冀借中國爲擋箭之牌究之貌合神離豈屬真心愛我耶再觀去年之敗首陷津沽次陷京邸聯軍所至均以日兵爲前驅且調撥軍兵亦屬多而且捷聞變則喜一鬨爭嗒肆意欺凌了無體恤同種同洲同文之國胡爲燃箕煑豆其相煎至於如是之急耶迄今舍戰言和各謀利益日又僞爲親厚導我維新聯中保亞之言將復見於今日矣玩吾華於股掌其日也乎所尤奇者欲使華人先行學習日本語言文字彼乃盡出當年所譯西書原本以教吾華自詡老馬識途可作中國維新之導庸詎知日本所譯西人書冊已歷二十餘年西人學術月異歲殊又烏可再執陳編視爲枕秘總之日人之

恩保護目今教外平民亦皆奉有 皇帝及官長之命禁與教民挾仇報復總之弗論教民平民同是一民皆是 國家赤子均當融心遵照上命輯睦鄉鄰儼若一家以 皇上爲君父視平民爲弟兄安居樂業共享昇平也至爾等身家所受拳匪各害 國家俱照公道賠償主教神父業將此事與各地方官商辦元結汝等不可別有要求容俟一兩月後賠款一到本主教即同地方官按照公平分散於爾衆自此以後爾等將附等從前所受諸害付之流水置之不問慎毋再以前事翻從究詰歸所民甘誡憶全權大臣李中堂曾諭平民毋以亂時舊事具控教民爲官著即立案不行教民控告平民亦然倘日後平民再有欺壓教民情事汝等可據實稟明主教或本處大司鐸與地方官秉公會辦以期事歸平允若爾等欺壓平民具控到官官府行文於主教或大司鐸亦必秉公會辦務使兩得其平當知教民平民同是 皇上之百姓無差等之分無貴賤之別除與教規有礙之事均得一律奉公守法論 國法之立非專爲教民亦非專爲平民乃爲通國之民而立者也去年患難困攻汝等莫不毅忍堅持今日風平浪息幸復太平若與本省官吏均相友善官府有管民守法之任主教有保教守規之責本主教欽奉 教皇諭旨治理教務汝等素皆聽命余所深知今若善遵此諭望教爾等之善表行見日益親揚民衆因爾等之忍耐變德將亦日加親附因變德之力最能使人心皆誠服也此諭

諭旨恭錄

○六月十四日行在內閣抄奉 上諭岑春煊奏分別懲勸臚具一摺山西州縣等官據該撫臚列政蹟懇請獎勵其貪劣不職各員亦應懲處聞喜縣知縣高凌霄靈邱縣知縣吟枚劍候補知縣全還均著俟經手事竣給咨送部引見曲沃縣知縣儒芳調補徐溝縣知縣李光斗廣靈縣知縣丁惟魯縣知縣王師幹請補萬泉縣知縣姚循代理天鎮縣知縣試用府經歷王中秀均著傳旨嘉獎請補代州直隸州知州張喜生聲名平常嗜好甚深著勒令休致薩拉齊廳同知徐兆瀾縱庇家丁被控有案開缺夏縣知縣盛沅放利而行罔恤民艱均著即行革職前署太谷縣試用知縣張永述遇事欺朦工於謀利著革職永不敘用趙城縣知縣吳錫田擅縱要犯著以從九未入流降補餘著照所議辦理該部知道欽此

英事電音

○本坡寶得力太晤士西報接初七日英京來電云昨電報稱倫敦馬刺華池茶莊之大貨倉失愼一節茲經查悉前傳未確蓋所焚者係同業之某小茶店而已

輪船失事電音

○本坡寶得力太晤士西報接初七日英京來電云有某輪船向日常川干拿打及呆昆等處遊在海中猝觸冰塊歷二十綿尺之久即遭沉沒船中人等溺斃六十五名生還者一百一十一名云云按北冰洋以九閱月爲一冬日光不照海中冰結爲山間有冰塊高過百尺長至二三十里然亦不過九分之一水底尚有八分舟行遇之無不壞者未卜該船究在何處失事以致遇此冰塊耳

德事電音

○本坡寶得力太晤士西報接初七日英京來電云探聞德國現經定議增設外府之軍兵云云觀此足見德人講武之雄心誠屬有加無已也

法事電音

○本坡寶得力太晤士西報接初七日英京來電云法國不日欲在霖地方大操陸路軍兵俄皇刻已聲明屆期前往該處閱操云云嗟乎法人兩府之地不還撫君之仇未復練軍講武其能已乎

使臣詰難

○倫敦寶丹達日報得接北京探訪人來電云刻下駐北京各國公使已致第二次浮羅底書於英國公使詰問英軍再據瀛台究屬何意云云

增稅近音

○列國與中國此次新訂增抽入口貨則之約係定于草約畫押之兩閱月後施行若在該草約畫押後十日之內所有運寄之貨均照舊約徵稅其餘則不問何時悉照新章辦理至于麵粉及米并有他項貨物則均不在其內也

外部額缺

○總署改章一節已誌報端茲又有友人由京至滬踵上海某報詳告云此事現由行在政務處議覆送京經 欽命議和全權大臣慶親王李傅相畧加酌改仍行咨送政務處其大致擬設四司每司設郎中員外各一員主事二員侍郎以下又設三品左右丞各一員四品左右參議各一員以本署總辦升補斯缺其額設各員缺不分滿漢每月酌給薪水較出使恐隨各員減去五六成不等聞定與鹿尚書於此事頗多把持初擬之稿額缺向少幸傳相從寬改訂然初稿已定不能大加潤色大約將來奏定章程恐未必悉從其優也

勸捐改派

○前李傅相奏派四川商務局總辦李鐵船觀察至南洋勸賑欵惟李觀察久患風疾雖於春間力疾至埠終不能辦事力辭現已改派楊村通判時楚卿太守寶璋前往業於日前到申兩禮拜後即當首途并以向駐南洋之前出使英國參贊陸壽豐觀察及前新嘉坡領事張弼士觀察爲副云

請還電局

○吉林將軍長順於西本年七月十一號函致慶李兩全權一信求轉商俄公使准將滿洲各電報局由中國收回云

呂軍獲勝

○天津直報云呂道生軍門以直省土匪披猖將分駐各要隘之兵檄令會合一處隨於本月某日拔隊至祁州迤南與大股匪人接仗軍門指揮兵士躍躍用命其中馬隊尤甚驍雄得將土匪擊散四處奔逃是役也陣斬匪首數名擊傷匪徒百餘名奪得快槍馬匹甚夥現在土匪分爲三股一股避向迤南一股避向迤西大約軍門將整率三軍窮追痛剿也

華芳影相樓新張告白

敬表本主人在星架坡谿木大街第二百二十五號門牌即馬交街口頭一間新設影相樓一所佈置精潔修飾裝璜且由歐洲辦到上等藥料超等器具所影山川人物男女芳容小若分毫大逾數尺形神畢肖尤耐留存久不變色并備中國時款衣裳袍帽戲服華素俱全以便 諸貴客隨意穿戴當此新張伊始自必加工加料以冀傳揚倘荷 青垂計富逾裕

大清光緒二十七年正月十四日 華芳影相樓謹啟

司各脫滋補鰴魚肝油

此油潤肺除痰補益氣血又能殺除爛肺之蟲改換敗積之血濟鮮胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱勞傷房事色傷破金吐血瘰癧頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰴魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰴魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰴魚一尾有此標誌乃爲真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致悞特此佈聞

星嘉坡莫粲公司代理 發售

中國通商銀行告白

敬者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年歲底末月十二號即華光緒廿二年十月初八日恭奉 朝廷之命爲之經理

計股本銀五百萬兩先行收銀二百五十萬兩

總號開設在上海 本銀行又分設於廣東 香港 鎮江 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行新爲生意乃買賣以上各地之匯票代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物作按欲向本行揭借及寄存銀兩等件皆照舊章 命 將銀項寄存本行者亦照英外商銀行辦法 本行所定月息列明如左

三個月爲期者每月利息三八仙半

六個月爲期者每月利息四八仙半

十二個月爲期者每月利息五八仙半

大英一仟捌佰玖拾玖年拾式月拾式號

大清光緒式拾伍年拾一月初拾日

中國通商銀行駐坡代理人英實得洋行謹啟

醫生力打時英古便益時卑剌藥水

汛之房有便益時卑剌藥水乃醫生力打時所製曾爲歐洲各國馳名久矣以致星嘉大醫院將此藥水常治風濕骨痛及手足難舒抽筋痹木等症

凡一切身體骨節拘攣傷發熱出汗瘰疾肚痛等症皆可每日服三次每次十損或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日搽擦三四次無不立效細看五續無不見效 須認光顯請認紅綻爲記

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啓

沙時巴盧剌藥水

啟者越有醫生力打時英古所製之梘擦沙時巴厘剌藥水乃用沙時巴盧剌拿取其精汁製煉而成此藥功效最神者係清血中穢濁凡齊血症最驗相宜 諸君賜顧請移 玉趾臨採購爲盼

西一千九百年五月三號

星架坡德國神農藥房謹啟

勸辦福州賑捐

（啓者本局現奉福建省會善後總局司道憲札委勸辦福州水災賑捐並即頒發司印實收關防前來當經遵延設局開辦報明在案竊南洋各埠士商非粵即閩休戚更爲相關前此之順直安徽山東及印度等處相繼告災猶蒙 諸善士踴躍輸貲慷當以懷其仁心仁聞固已上達 天聽遍及地球此次福州水災更爲切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延平建寧兩府之被災者不在此數哀鴻遍野如鳥失巢其顛沛流離之慘令人目不忍覩耳不忍聞況值時事多艱捐務爲末所望 仁人君子同發慈悲共襄賑恤上爲 朝廷分南顧之憂下爲孫子造無疆之福所有簽貲助賑一律塡給實收照章請奬計開 封典職銜概照例銀每百兩折收十四兩 貢監減成每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩 花翎 藍翎 貤品級計數 各收加一紋銀補水・其餘名目甚繁另印單張分送備查 本局隨捐隨報 部照最爲快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡源順街安和號轉捐是禱

大清光緒廿六年十月十三日 大英一千九百年十二月四號

勸辦福州水災賑捐分局公啓

大荷蘭國領事告白　○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府禮　爲招投烟碼事照得甚娘南境之鴉片餉碼定於西本年歷多末月十
二號禮拜六在坤甸總領事署內開投此碼係於西一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零三年馬只月三十一號止或由一千九
百零二年亦不里月一號起至一千九百零五年馬只月三十一號止內無不可爾等有欲承辦者其如期前往投充可也此諭　示
西歷一千九百零一年七月四號　大清光緒二十七年六月十九日

大荷蘭總領事告示　○大荷蘭國駐紮新嘉坡總領事府禮　爲通知事照得荷蘭國家於本年內所投之羔丕欲在加勝巴境出投
爲此示仰商民人等知悉爾等有欲投買者其自前往有欲知其一切詳細情形者可至本署面詢便知特示
西歷一千九百零一年五月十四號　光緒廿七年 月廿六日　示

聲明告白　○啓者石叻華漆木街門牌第廿三號天然號綢衣生理係李鏡眉司事倘本號如有向外間揭借銀兩與及担保必須要
李鏡眉親筆簽名及蓋華洋合壁圖章方爲實據若無李鏡眉親手簽押不得爲憑且與天然號無涉特此聲明免滋後論
大清光緒廿七年六月廿八日　石叻天然號謹啟　卜

招投北慕娘各餉碼告示　○北慕娘國家示　爲招人投票事茲因本國家意欲招人投票承賤以下所列之餉碼係由西歷一千九
佰零二年然花里月一號起計限以三年爲期茲將招投各碼及其章程列下
鴉片烟碼　該承餉人有權可以在北慕娘以及納閩兩處戰烟土入口沽賣及沽賣烟膏　烟灰
酒　碼　該承餉人有權可以發給憑照許人製酒以及沽賣各式酒即華人及亞細亞洲人平時所飲之酒并可發給憑照准人
零沽華因酒　白蜜酒以及各式酒館當遵照一千八百九十三年卑不哇里月一號本國家所出之示諭施行
當　碼　該承餉人有權可以自行開設當店以及可以發給憑照准人開設當店
賭　碼　該承餉人有權可以自行設廠開賭并可發給憑照准人開賭
一　所有投函承賤之票其函外必須書明投交北慕娘輔政使司之銜名并須書明承賤該餉碼之字據至于該票如由外埠
寄來者當于一千九佰零一年屋多末月三十一號中午以前交到仙那港
二　如欲詳知本國家所設辦理以上各碼之律章　在叻則可向牙直里洋行　在香港則可向劫里敏士敦洋行即劫行
在瓜勝南縣則可向西字報館　在仙那港則可向庫務司取閱便悉
三　其辦理鴉片烟碼之章程宛與實得力三州府國家所設相同
四　其辦理賭碼之章程宛與歸英保護諸穆拉油地國家所設相同
五　所有招投以上各餉碼之票係屬承賤本境之餉碼然各投票者如欲分賤各碼及分別北慕娘國家各地方投賤等情皆
從其便
六　該投票人其票內必須聲明欲將何爲担保至于担保之欵其一半乃係將現銀存貯穩安銀洋行由該銀行給回之收單
爲據其餘一半乃係屋地字契
七　至于投賤各餉碼其價之高低任由本國家酌量乘取不得以價高者得之言爭執
納閩境內烟酒當之餉碼皆包在北慕娘國家餉碼之內
西歷一千九佰零一年裕來月八號由仙那港給　示

敬頌良醫　○大國手丹詔　徐灝生先生眞當世之扁鵲也余因染虛勞之症形容瘦弱肢體疲倦陰陽不和寢食難安病由種種實
難枚舉余雖遍請良醫未能奏效後聞　徐先生之和緩乃造詣求治診脉論症洞見隱微足見先生名下無虛迥殊庸衆矣投藥立效手到回
春再服數劑病根頓絶自思起此沉疴悉賴　先生再造之力此恩此德奚致或忘特誌數言于報中非云報德惟欲叻中人抱痾恙者知所問
津焉斯已耳先生現移寓於新巴虱巷尾并此佈　聞　大清光緒二十七年六月廿一日　大坡吊橋頭源安號黃天養敬頌　貳

預淸界限　○啟者本號于庚子年間新張向延簡秀在店司理各務茲因簡秀志圖別業經于本年六月初一日自行告退故本號已
將其缺另行補用他人倘簡秀嗣後與各寶號往來交易及揭借滙項等數應向經手是問均與本號無涉先此聲明免滋後論此佈
大清光緒廿七年六月初九日　漆木街均泰號謹啓　卜

合隆昌蒲包草蓆發客　○啓者本號由唐山親行督辦地道甘蜜蒲包草蓆各等包蓆發客加工揀選各款粗幼與別不同價甚相宜
諸君光顧移玉到小店面議舖在水仙門大葛街廿九號門牌開張　光緒廿七年六月初九日　合隆昌謹啟　卜

光緒三十七年七月初七日滙票行情叻報譯刊

舊烟土	無貨	新烟土	九百一十五元
上甲錫	六十六元三七五	叻烏椒	二十九元
叻甘蜜	十元六角	叻白椒	四十六元
足金每盎葛	七十七元五角	叻實每担	五元五角
呂宋實每担	七元三角二五	吧實每担	六元

金磨行情	金磨一個	一十元二角
印度磨	一百元兌	一百四十八盾半
爪亞磨	一百元兌	一百二十盾半

滙票行情	銀行利息	九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼入	二五
	商人三十日期銀票一百元貼銀行	二元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼入	二五
	商人三十日期銀票一百元貼銀行	一元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值	一百一十八盾
	商人三十日期票	一百二十盾
滙峇里末	銀行現銀票一百元值	一百十八盾二五
	商人三十日期票	一百廿三盾二五
滙三寶壠	銀行現銀票一百元值	一百十八盾二五
	商人三十日期票	一百廿三盾二五
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	一百十八盾二五
	商人三十日期票	一百廿三盾二五
滙井里汶	銀行現銀票一百元值	一百十八盾二五
	商人三十日期票	一百廿三盾二五
滙仲光	銀行現銀票一百元值	一百四十五盾
	打電信	一百四十三盾
	商人三十日期票	一百三十八盾
滙加里吉打	銀行現銀票一百值	一百四十八盾
	打電信	一百四十六盾
	商人三十日期票	一百五十一盾
滙上海票	銀行現銀	七十三兩二五
	商人三十日期票	七十六兩二五

輪船開行

文島	嗎也輪船	初八日	上午七點	福盛號
巨港	又	又	又	又
實勝越	莫越輪船	初八日	上午七點	順昌號
望加錫	緬蘇老輪船	初八日	上午十一點	進旦弟利士號
英得宜里	永安輪船	初八日	中午十二點	安和號
網咯	萬成源輪船	初八日	中午十二點	萬成順號
峇株巴轄	望加殺輪船	初八日	中午十二點	新萬山棧號
峇株巴轄	文律輪船	初八日	下午二點	安和號
亞沙巷	亞沙漢輪船	初八日	下午二點	明嗎也洋行
日裡	又	又	又	又
蔴坡	吧吧勝輪船	初八日	下午二點	祥源號
蔴六甲	又	又	又	又
彭亨	永興輪船	初八日	下午二點	安和號
北干	甘嗎挽丁加奴		又	又
蔴六甲	海龍輪船	初八日	下午三點	實得力公司
芙蓉	不雖搭熊大白蠟		又	又
蔴六甲	北干輪船	初八日	下午三點	豐源號
芙蓉	又	又	又	又
芙蓉	保安輪船	初八日	下午三點	豐源號
吉寵	又	又	又	又
檳榔嶼	加拉蘇輪船	初八日	下午三點	棉示必洋行
日裡	又	又	又	又
蔴六甲	新實密輪船	初九日	下午一點	慶發號
霹宜	又	又	又	又
坤甸	緬搭巴勝輪船	初九日	下午二點	開行
勿里洞	又	又	又	又
網咯	慕娘輪船	初九日	下午四點	萬豐號
香港	豐盛輪船	初十日	下午四點	豐壽號
汕頭	廈門又		又	又
納閩	德里紗輪船	初十日	下午四點	豐源號
仙那簡	蘇祿三寶顏		又	又
文礁老	萬鴉老簡仔低		又	又
泗水	順安輪船	十一日	下午四點	豐源號
峇盤陵	安班蘭望加錫		又	又

前途來電云英國郵船名丹山於本月初四日由高浪嶼啟行來叻定於本月十一日禮拜六即能抵叻上落客貨就即展輪開往香港上海等處

府案三則

○初九日巡理府提訊初八日有人到暗牌捕房暗牌總差鄭逸君處報稱小坡爪哇街第二十五號門牌德成號及第二十七號門牌德成棧布疋店內有私鑄僞洋等情該總差將情轉報巡捕官右堂哇丹君後由哇丹君偕政暗牌總差帶仝第二十三號四百六十九號六百二十五號三暗牌華差往公查助役無所獲而歸因將綠人潮籍林通和留送案幷傳德成號東潮人劉淸朝爲証現在國家控林以違背控律之罪府尊判將此案改正堂雨太守于十三日會訊○第五百二十一號暗牌華差稟稱閩人楊順忠于初八夜三點鐘時私誘現齡黃高喜到新吉壢街某七娼寮之騎樓下强行雞姦被余當場捕獲送案黃往西醫院由西醫生驗果飭黃主控楊順忠以誘童强行雞姦之罪府尊判限十六日集訊○工部局穆拉油巡街役名吝加執控丹戎巴葛路第一百六十五號門牌閩人張成稟稱初八早張携撈傾放街道有違例章余欲問張名姓以待請傳訊果控案飭張立出洋銀一元路余求免余故將張及其斷項送案云云府尊訊畢判罰張銀二十元

臬署經歷司告白

○啓者茲因已故紀明德之案原告林西玉被告許養福於一千九百零一年烏几月十四號奉到 臬憲之諭紀明德於一千八百九十八年怒民末月八號在中國汕頭之鷗汀鄉身故所有紀明德之債主可將被其所欠之項逐條列明或有担保亦當登直汝尼巢亞收授若過此期不將以上所列之欵開單送來是爲自誤日後不得均沾臬憲所斷之利益凡諸債主若曾收其按當者當於一千九百零一年實添末月廿三號上午十一點鐘將其所按之物送交新嘉坡臬署經歷司寫字房內以便査閱因經定議於是日詳査紀明德諸欠項故也特此佈告

大淸光緒廿七年七月初九日

新嘉坡按察使司經歷司施怡才呂怡謹啟

翁啟祥公司掛吵辟明告白

○啓者茲予翁秀章在新嘉坡雞枋路頭門牌二十二號所開之店名曰翁啓祥公司茲于一千九百零一年烏几月十五號立有掛吵字據交授與林君三立李君亞三宋君基漢三人掌理凡本公司與坡中諸君所有交易買賣等件最少須有該掛吵人二名畫押方得爲憑而所有書信往來者亦最少須有以上掛吵人二名畫押乃可作准特此佈 聞

大淸光緒廿七年七月初九日

翁啓祥公司翁秀章謹啟

番菜館新張告白

○啟者本號精製各色時欵番餅番菜大餐小酌價甚相宜加以地方潔淨招呼安當至於廚役乃由香港特聘到來不論重資但求精巧 諸君有興不妨移玉到來一敘方知本號所言不謬也倘蒙 貴客光顧定菜者幸祈預早示知爲感本號准期本月初九日開張舖在大馬路豆腐街口特此佈 聞

大淸光緒廿七年七月初八日

怡芳號謹啓

麗澤閣佈啟

○啟者茲創公館一所名曰麗澤閣乃我英籍生長本坡華人公同議創此閣之設其意乃欲爲我同人婚喪之事互相扶助起見凡我英籍生長華人有欲樂于從事者祈爲賜函通知函中列明居址交與本閣之總理人張敬坤現住吉寧街門牌十四號內或交司理人王德茂現住沙球勝路門牌三號和記號內使得特此佈 聞

光緒廿七年七月初七日

麗澤閣同人謹啟

沽茶告白

○啟者本號馳名已久歷年親赴武夷諸峰揀選各色名茶裝束運來廈門水龜墓敝號福成號不惜工資親自督製揀選頂上茶葉色澤純厚氣味淸香以精工配製壹連八斗庄一斗四十包每包重一兩包皮內外標頭曰直豐宜豐包外金字標有阮姓選裝茶株在焉裝束運來南洋發售但此係首春之茶貨望暢消取價格外從廉交易則公平無詐 凡諸翁光顧者祈請玉臨敝處面商幷細觀茶色詳辨茶味認明內外標頭方免有悞也特此佈 聞

大淸光緒廿七年七月初七日

小坡鐵巴虱前正興街第八十九號門牌福記棧內福美號啟

遷店告白

○啓者敝號錦合利號因被厝主討厝敝要遷移往在源順街廣東大伯公宮即福德祠對面門牌一佰四十三號寓裕隆內 諸商翁如要會對賬項祈即移玉到處均可也

光緒二十七年七月初二日

錦合利號林淸桂告白

委舉代理告白

○啟者茲本館經已委舉豐吉號洪君林泰在本坡代理本館分枝事務特此佈 聞

大英一千九百零一年八月十五號

大淸光緒廿七年七月初二日

柔尼燕廣東有限保險公司司理人連謹啟

冠新影相樓告白

○啟者冠新影相樓在星加坡大馬路海山街口門牌第一百七十九號開張陳列雅潔布置裝璜且本樓主人得泰西影相善法經傳三代加以格致研究精益求精日新月盛不惜重貲以製藥料所用上等器具影成之相玲瓏皓潔活潑傳神無論大逾數尺小至分毫以及山水人物均能娛目騁懷麗色天然歷久不變本樓影法甚多未能枚舉常備中西新鮮時欵衣裳袍帽戲服華素俱全以便紳商男女惠然光顧臨時穿戴自新張伊始定必精工加料以期遠近咸知倘蒙語 尊光臨該當克己爲報幷有畫師李淡州先生精繪油畫有欲求畫者請到本樓使得特此佈 聞

大淸光緒二十七年六月廿九日

大馬路海山街口冠新影相樓謹啟

待以使禮 ○俄許西藏自主已志前報茲得俄京彼得士堡來函云西藏喇嘛所遣派之委員已謁見俄外部外部即引見俄皇俄皇居然待以公使之禮俄直不以西藏視爲中國屬土矣而英電則據俄函以爲此乃教事無關國政其然豈其然乎錄津報

・過港命案 ○檳城之過港馬根施來太平屬也土著穆拉油人某甲前數年曾將其妻休出所生小孩二人妻并携去後其妻携子改醮於某乙與甲居頗近乙亦知爲甲之棄婦故雖同衾共命亦時有不足於心而防閑之原甲之休妻也本以家貧乏食非婦犯七出之條者不意日前甲果然麝麋香在藕斷絲連復乘間至妻所重尋孽債方持論顧盼間而乙驟然掩入見二人眉雲意雨笑態方濃因大怒毆甲而逐之雖婦力辯得免而乙自是竊伺愈緊矣他日又僞出突自午歸復聞房中喁喁私語竊之正甲與婦之狎戲也乃忿火中焚不可少遏遂露佩刃而入手起刺甲於地婦見勢不佳先奔乙乃並二子而斫之隨到捕房自投官械繫之到驗則見二子尚可救乃立送醫院調治乙屍則由官殯埋現聞二子日間可以醫愈出院而此案尚未提訊云

暈浪新法 ○行船嘔浪治法甚夥而未有良法可以奏效今意國某西醫設有新法當遇浪時無庸服藥祇以一帶緊束腰圍使臟腑團結意皇亦以此新法爲可用堪加獎勵西報云其新法尚未悉果否可用惟束縛其身亦是苦事也

擬考同文 ○廣東同文館創自同治三年其始祇教英文及漢文迨光緒廿三年加設俄文東文兩堂延聘俄人薩澤鐵日人長谷川雄太郎掌教上年李傅相督粵奏設法文堂由法人馬爾德教習統計館內除俄日法各教習外尚有英教習甲瑞士及漢文總教習一位副教習二位提調一員館長二員四堂學生一百五十餘名月需經費一千八百兩每屆三年大考保舉一次茲已屆期業由將軍都統移請督撫憲定期會考矣

烟捲盛行○ 烟捲近日大行不特華人吸之者日增其數即出處之人亦如是紐約報云近日婦人亦多吸烟捲紐約一埠婦人有此烟癖者約有十萬別省尤甚云

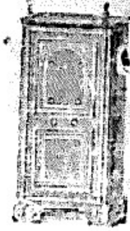
礦務漸興 ○湘垣四圍皆崇山峻嶺蘊蓄礦產極多不獨衡陽煤礦取之不盡利賴無窮也昔年祁陽縣山中由富商開鐵礦繼以經費不足改歸官辦所產鐵沙始猶或間沙石鍛鍊爲難今則開採益深所產純是鐵沙用巨艦絡繹運往漢鎮供鐵政局鍊冶其用甚薄顧終不得法不如西人開法工省物多刻聞當事以上游風氣漸開西人足蹟不難遍至撫憲已咨鄂督延西國礦師至湘察看礦苗即用西法開採是亦理財之要術也

鷺島客談 ○厦門訪事友人云日前有德國小輪船名膠州者在某處失事船主見勢危急聳身躍入水中淹斃屍身至今未獲刻已由洋關理船廳懸賞購求矣○前者各處街衢任小民設攤售菜蔬之類自奉諭禁止後迄今菜市基址尚未勘定道憲延觀察憫貧賤細民無聚市之處面諭保甲委員及各圖紳董擇得空地十餘處每處建造小屋數十間俾得設攤售物訂定章程每間每月收洋銀三元聞不日即可興工矣○距厦門三十里之潯美鄉陳姓巨族也日前族中人因事互毆族長陳某出爲排解竟誤被毆斃五月初八日厦防同知張司馬帶同刑仵前往相驗○去月初七日之晚有福州匪類某某等人串竊木屐街某鐘表店對時表十七枚嗣被失主拘送厦防同知署稟請究懲○自五月下旬後大雨時行天氣涼爽刻下疫癘已漸平矣○近有福州流氓盤踞厦門專以刼奪拐騙爲事行旅之被害者實繁有徒聞內有蘇阿蒂者性尤強橫有地方之責者尙其盡法懲之也可○寮子後街如心繳館主將旁樓租與江西流娼嗣被巡查委員查悉立拘繳館主懲責流娼則嚴加驅逐不准逗留○督標福穀左前兩營勇奉大憲調赴漳州上月二十五日行經厦門因天氣炎熱暫時休息營帶某游戎趨詣提道各轅聲明一切○戶部街士棍小炎借開設烟館爲名魚肉良懦無惡不作近更謀充某署差役如虎張翼益復作福作威某日楊紳所屬輿夫某甲前往賭錢不知如何互相扭毆甲大受夷傷乃回告楊紳函請地方官查辦○上月十七日之晚馬柱某妓寮突來棍徒十餘人持刀索師紛紛擾擾潑潑燃燈內火油燃及某棍衣服遍體焦灼痛切剝膚旋由諸棍舁之而去妓家將火撲滅檢點銀錢衣服一無所失誠幸事也○水詐提督楊西園軍門因事赴省隨於上月十八日乘元凱輪船抵厦各官咸往迎迓

・撞車險遇 ○潮婦黃氏生長本坡住小坡二馬路伊夫蔡某閩人也初八早氏往距坡五英里之加龍路探親至午後鐘鳴四下僱東洋車代步回家行至加籠橋頭之際忽有私家馬車一輛由坡欲往某椰園亦抵該橋之南其馬忽然發狂亂跳御者駕御無方直望橋北疾馳而至以致該手車夫欲避不及該手車被馬撞覆氏由車中跌出幾乎顛墜橋下幸爲道傍穆拉油婦名智嗎者趨救扶定乃無墜水之虞而該手車經被馬車撞壞該車夫嗚捕至時該馬車早已如飛逸去氏被撞傷數處立取洋銀一元酬謝智嗎之勞自僱他車狼狽而歸該車夫亦只嘆奈何不得已將情報案然又不知該馬車係屬何人所置無自跟尋夫亦等諸水中撈月已耳

・命案註銷 ○初八日晚堂棉太守第五次訊問前報三板井閩之旹江人蔡鉢於五月初六日被同鄉宗人黃蓮蔡買等毆打因傷斃命由第五佰十八號暗牌華差拘買一名黃蓮則在逃未獲一案是日由國家醫生到堂指明死者蔡鉢受傷致命情形畢又有屍弟蔡楫到堂抱告并以屍親蔡朴爲是案証人府尊次第訊明因見蔡楫所控有不盡不實之處蔡朴亦未能指明死者被毆實情不能成案判令蔡買無罪當堂開釋將案註銷矣

驗古喊對發售



營謀生之道所最要者則儲蓄錢銀其次則儲銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以為諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於物故則群名尤著至本行所沽賣鐵等鐵櫃巳有二十年之久其製甚為堅固保險雖火[illegible]鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開[illegible]其櫃全身均用鐵製成鑰無[illegible]以木料[illegible]鐵櫃自有至今均為一式[illegible]無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不壞

焚燬即遇意外火災變亦無所損壞是以本行之鐵櫃實為英坡諸華商所稱譽而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之條佈錄 諸[illegible]惠顧者祈即 玉臨選購為禱

大英一千八百九十八年正月一號
大清光緒二十三年十二月十八日

明呷也洋行謹啟

烏密[illegible]發售

啟者本行向由英國晉辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭牌士斗罢字號之[illegible]頭票烏薑酒到叻應沽此酒香美異常不論飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生[illegible]病誠酒國中上品也 諸君光顧請細看以上所列之狗頭標照不致誤且價甚廉實錄 諸君有欲沽飲者請移玉本行購用賜顧是所至盼

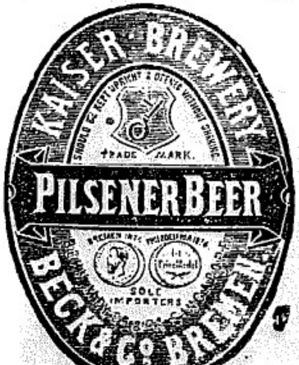
大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日
明呷也洋行謹啟

密酒出售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行議定於酒樽木塞內加鐵條鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經審訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勞巴 三寶壠 網甲末 望加錫 濱鄰嶼 日裡等處其餘他埠均能運往爺此佈聞

大英一千八百九十八年正月一號
光緒廿三年十二月十八日

明呷也洋行謹啟



法國頂上蜂蜜特萬蘭池酒發客

敬啟者茲本公司經由法國晉辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香而醇厚常飲之能可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙異無窮今市上所有萬蘭池酒無有出其右者誠佳品也之妙品也能及酒商

惟本公司一家沽出餘無別家賣售 諸君光顧請細認蜂蜜標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜有訓諸君移玉辦寄新寧移玉 懇臨購買是幸

大英一千八百九十八年正月一號

明呷也洋行謹啟

三品香檳

啟者本行曾辦歐洲馳名三品香檳酒來叻發售其酒係白頭款式經營有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本行字牌方得小紙上頭印明行字新嘉坡明呷也洋行始算真實[illegible]佈告

大英一千八百九十八年正月一號

明呷也洋行謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the LAT PAU Press, No. 7, Malacca Street, Singapore.

佈告諸君○ 啟者日來迭據派送叻報之人回報收閱叻報諸君每於叻報送到之時詢問醫學報胡不送來足見 諸君子留心實學垂盼殷殷惟是本醫學報雖經派出但不知伊誰欲閱故不便家家派送強人所難茲以 諸君辱愛之殷用特登報陳明如有欲賜觀醫學報者祈即 飭伴前來叻報館或分館內報明俾尙按期派送目下第二期報冊即將發出而首期之報存者無多 欲賜閱者尙祈早臨通知如遲則恐第一期報冊派清無可補呈故也識者諒焉

大淸光緒廿七年五月二十三日 醫學報葉季允謹啟

大荷蘭國總領事府示 ○大荷蘭國總領事府禮 爲招投餉碼事照得本國家定於西一千九百零一年實添末月十二號即華七月三十日禮拜四在日裡之棉蘭地方將蘇門答臘東方一帶地方之猪肉餉碼出投該餉碼係由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零三年碼只月三十一號止或由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零四年碼只月三十一號止亦無不可而孟加麗則不在其內有欲承充者其如期往投可也特示

西一千九百零一年八月十三號 大淸光緒廿七年六月廿九日 ｜一 示

大荷蘭國總領事府示 ○大荷蘭國總領事府禮 爲招投餉碼事照得本國家定於西一千九百零一年實添末月二十號即華八月初八日禮拜五在日裡之棉蘭地方將孟加麗之賭碼以及猪肉碼出投該兩碼係由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零三年碼只月三十一號止或由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零四年碼只月三十一號止亦無不可有欲承充者其如期往投可也特示

西一千九百零一年八月十三號 大淸光緒廿七年六月廿九日 ｜一 示

大荷蘭國總領事示 ○大荷蘭國駐叻總領事禮 爲招供水師伙食事照得本國家欲招人入票承充亞齊各水師兵軍伙食等項此碼以三年爲期即一千九百零二年一千九百零三年至一千九百零四年止所入之票當送交亞齊之高打剌慧以憑選擇其入票之期係于高嗡力巴吉末公司之火船于實添末月十四號由加剌巴起程路過蘇門答臘西境一帶除停公之日外以抵港之翌日上午十點鐘以前送交至于承充此碼之章程現存在本總領事署內可以前來查看其餘一切細詳情形可閱爪亞加蘭報于一千九百零一年裕來月廿六號所出第五十九號之報以及其後數日之報內所登之告白便能知悉特此諭知 ｜一 示

西歷一千九佰零一年八月三號 光緒廿七年六月十九日

大荷蘭總領事示 ○大荷蘭國駐叻總領事府禮 爲招投餉碼事照得本國爲定於西一千九百零一年屋多末月二十二號即華九月十一日禮拜二在寥內之丹戎檳榔將寥內及其轄下各地方招投以下所列之餉碼 鴉片及酒之餉碼係由一千九百零二年然花里一號起至一千九百零三年碼只月三十一號止或由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零四年碼只月三十一號止 又賭碼猪碼及胡椒碼乃由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零三年碼只月三十一號止或由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零五年碼只月三十一號止亦無不可而七洲洋中之浮羅除柔各海島不在其內有欲承充者其如期往投可也特示

西一千九佰零一年八月三號 大淸光緒廿七年六月十九日 ｜一 示

大荷蘭國總領事府示 ○大荷蘭國駐叻新嘉坡總領事府禮 爲招投餉碼事照得本國家定于一千九百零一年屋多末月廿二號及廿三號在文島招投以下所列之餉碼 一孟加之鴉片餉碼由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零三年馬只月終止或由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零四年馬只月終止 二孟加之酒餉碼由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百亦三年馬只月終止或由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零五年馬只月終止 三孟加之賭餉碼由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零三年馬只月終止或由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零五年馬只月終止 四文島境內之 兒武思 勿憐辱 士雅烈 卑勝旺 馮嘉 比寵以及 打模禮等處當店餉碼由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零三年馬只月終止或由一千九百零二年然花里月一號起至一千九百零四年馬只月終止 又士雅實蘭以及高峇之當店餉碼由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零三年馬只月終止或由一千九百零二年亦不里月一號起至一千九百零五年馬只月終止亦無不可有欲承充者其如期往投可也特示

西一千九佰零一年七月十六號 大淸光緒廿七年六月初一日 ｜一 示

大荷蘭國總領事告白 ○大荷蘭國駐叻新嘉坡總領事府禮 爲招投餉碼事照得坤甸及其四境即萬巴華 蘭臘 打然 士雅加鴿及蘇加勝拿 雙肴境等處有以下所列諸餉碼定於西本年屋多末月十號禮拜四日在坤甸禮時珍署內開投茲將各碼開列如左．一賭碼 二酒碼 三屠猪及售賣猪肉碼 四當碼 五抽收寶石礦金礦及洗金砂寶石砂稅餉之碼以上各碼投充之期及一切詳細章程可到新嘉坡荷蘭總領事署內詢問便能知悉各宜踴躍切切特示

西歷一千九百零一年七月四號 ｜一 示

嗎根代望即有利銀行告白

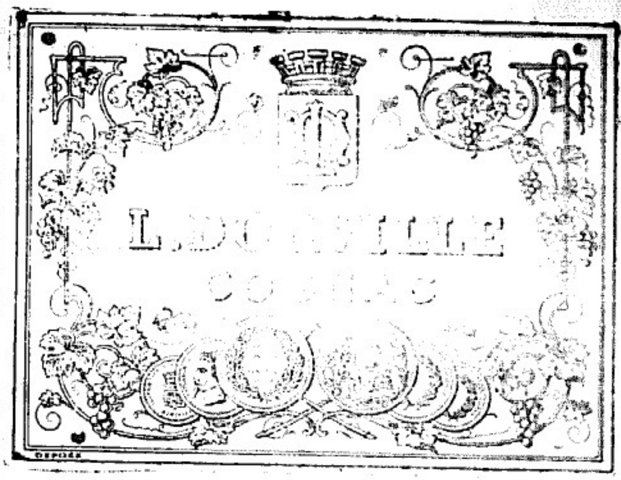
敬啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之銀亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　除餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年爲期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙息算　來往短期數則以二八仙按日計算凡關銀行應爲之生理本銀行均可承辦　諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號　啟

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎禮啓

正金鐘標萬蘭池酒發客

敬啓者本公司所售譜正金花鐘嘜萬蘭池酒久已馳名叻地諸華君均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應華籍沽凡華籍諸商有欲零沽者請至酒公司沽買便得如或成趸以便配往外埠者仍可至本行沽買至此



酒製造之法精妙異常酒味甚清以之釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚賤　諸翁沽用須爲留心辨明以免魚珠之混

新嘉坡廖荖惱公司啓

粵辦祥家直上獎酒發售

孖沙呼咨公司原庄諸君光顧認明印標

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行孖殺呼咨華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百九十八年正月十三號

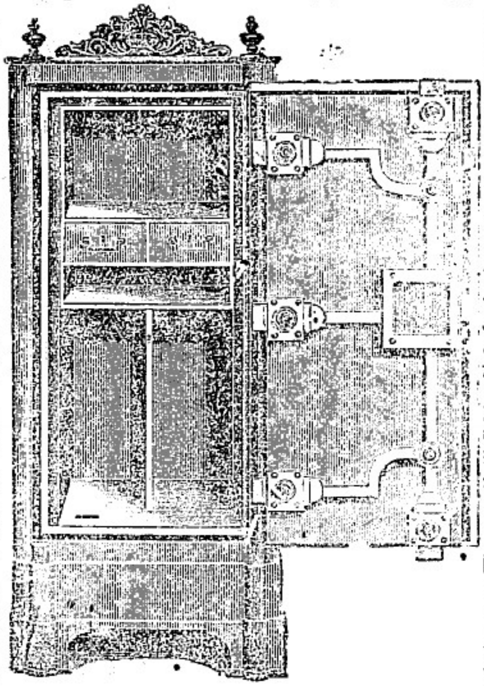
紅首佬仔標萬蘭池酒出售

啓者本公司所製之紅首佬仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方皆出而沽賣蓋緣其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而幾凡諸飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各欵頭并有來士古乙孚模只公司等四字爲憑庶免爲魚珠之混是所叮盼

大英一千八百九十七年二月十二號

廖荖惱公司前孖殺呼嗜郎加移麥洋行謹啟

鐵櫃出賣



啓者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙各君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲堅固本坡所有西人暨生理諸華商多齊稱以人及作櫃貯銀之用因本行所沽之貨均用頂上物料製造而成不獨能壯觀瞻並且最能禦盜劫均可無虞貨與價廉莫此爲甚倘　各翁有欲購此櫃以收藏寶者請至本行躧看試辦是幸

英一千八百九十八年正月十三號　廖荖惱公司即孖殺呼咨郎加移麥洋行啓